



Wirtschafts-, Energie- und Umweltdirektion
Kantonales Laboratorium
Trink- und Badewasserinspektorat

Muesmattstrasse 19
3012 Bern
+41 31 633 11 11
info.wasser.kl@be.ch
www.be.ch/kl

Rudolf Robbi
rudolf.robbi@be.ch

Kantonales Laboratorium, Muesmattstrasse 19, 3012 Bern

EINGEGANGEN
19. JULI 2023
Bau- und Werkabteilung
Lengnau BE

Wasserversorgung Lengnau
Einwohnergemeinde Lengnau BE
Herr Oliver Walker
Bau- und Werkabteilung Wasserversorgung
Brunnenplatz 2
2543 Lengnau BE

Unsere Referenz: P8438 / drde
Gemeinde Lengnau (BE)

18. Juli 2023

Untersuchungsbericht für Trinkwasser

Sehr geehrter Herr Walker

Am 11. Juli 2023 wurden durch Herrn Stefan Schürch, Brunnenmeister, im Rahmen der Selbstkontrolle Trinkwasserproben erhoben. Zweck der Untersuchung war die lebensmittelrechtliche Überprüfung der Trinkwasserqualität.

Angaben, Ergebnisse und Beurteilungen zu den einzelnen Proben sind aus den Beilagen ersichtlich. Daraus geht hervor, dass die Proben bezüglich der untersuchten Kriterien den Vorschriften entsprachen.

Freundliche Grüsse
Kantonales Laboratorium

Rudolf Robbi
Leiter Trink- und
Badewasserinspektorat

Gebühr: Fr. 1'045.00 (exkl. 7.7 % MWST), Rechnung folgt mit separater Post

Beilagen:

- Resultatblätter für folgende Probennummern / Probenahmestellen
 - 168642 / 12007
 - 168643 / 12001
 - 168644 / 12011
 - 168645 / 15108
 - 168646 / 15003
 - 168647 / 15107
 - 168648 / 12018

Kopie mit Beilagen an:

- Herr Stefan Schürch, Brunnenmeister, 2540 Grenchen
- Herr Daniel Ochsner, Abteilungsleiter Bau- und Werkabteilung, Bau- und Werkabteilung Wasserversorgung, 2543 Lengnau BE

Probenbeschreibung

Probennummer 168642
 Erhoben am 11.07.2023
 Erhebungszeit 08.40 Uhr
 Eingangsdatum 11.07.2023
 Untersucht am 11.07.2023 - 17.07.2023
 Gemeinde Lengnau (BE)
 Netzname Verteilnetz
 Nr. Erhebungsstelle 12007
 Bezeichnung Simon-Gfellerweg 8, Hydrant Nr. 159
 Verwendung als Trinkwasser
 Wassertemperatur 18.5 °C

Mikrobiologische Untersuchungsergebnisse

| Untersuchungskriterien | Ergebnis | Einheit (KBE) | Höchstwert für Trinkwasser gemäss TBDV |
|--|-------------------|---------------|--|
| Escherichia coli (EN ISO 9308-1) | nicht nachweisbar | pro 100 ml | nicht nachweisbar |
| Enterokokken (EN ISO 7899-2) | nicht nachweisbar | pro 100 ml | nicht nachweisbar |
| Aerobe, mesophile Keime (EN ISO 6222 mod.) | 54 | pro ml | 300 (Netz), 100 (an der Fassung) 20 (nach der Behandlung) |

Legende: TBDV = Verordnung über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen
 KBE = kolonienbildende Einheiten

Beurteilung

Die Untersuchungsergebnisse entsprechen den gesetzlichen Vorschriften.

Entscheidungsregel

Ein chemischer oder physikalischer Messwert ist nicht konform, wenn er unter Berücksichtigung der Messunsicherheit einen Höchstwert überschreitet bzw. einen Mindestwert unterschreitet. Bei mikrobiologischen Prüfverfahren ist die Messunsicherheit in den gesetzlich vorgegebenen mikrobiologischen Kriterien inbegriffen.

Verantwortlich: Rudolf Robbi, Leiter Trink- und Badewasserinspektorat
 rudolf.robbi@be.ch

Hinweise: Dieses Resultatblatt wurde elektronisch erzeugt und ist ohne Unterschrift gültig.
 Die Ergebnisse beziehen sich ausschliesslich auf die geprüfte Probe.



Probenbeschreibung

Probennummer 168643
 Erhoben am 11.07.2023
 Erhebungszeit 08.20 Uhr
 Eingangsdatum 11.07.2023
 Untersucht am 11.07.2023 - 17.07.2023
 Gemeinde Lengnau (BE)
 Netzname Verteilnetz
 Nr. Erhebungsstelle 12001
 Bezeichnung Zbinden, Nelkenweg 4, Waschküche
 Verwendung als Trinkwasser
 Wassertemperatur 18.5 °C

Mikrobiologische Untersuchungsergebnisse

| Untersuchungskriterien | Ergebnis | Einheit (KBE) | Höchstwert für Trinkwasser gemäss TBDV |
|--|-------------------|---------------|--|
| Escherichia coli (EN ISO 9308-1) | nicht nachweisbar | pro 100 ml | nicht nachweisbar |
| Enterokokken (EN ISO 7899-2) | nicht nachweisbar | pro 100 ml | nicht nachweisbar |
| Aerobe, mesophile Keime (EN ISO 6222 mod.) | 21 | pro ml | 300 (Netz), 100 (an der Fassung) 20 (nach der Behandlung) |

Legende: TBDV = Verordnung über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen
 KBE = kolonienbildende Einheiten

Beurteilung

Die Untersuchungsergebnisse entsprechen den gesetzlichen Vorschriften.

Entscheidungsregel

Ein chemischer oder physikalischer Messwert ist nicht konform, wenn er unter Berücksichtigung der Messunsicherheit einen Höchstwert überschreitet bzw. einen Mindestwert unterschreitet. Bei mikrobiologischen Prüfverfahren ist die Messunsicherheit in den gesetzlich vorgegebenen mikrobiologischen Kriterien inbegriffen.

Verantwortlich: Rudolf Robbi, Leiter Trink- und Badewasserinspektorat
 rudolf.robbi@be.ch

Hinweise: Dieses Resultatblatt wurde elektronisch erzeugt und ist ohne Unterschrift gültig.
 Die Ergebnisse beziehen sich ausschliesslich auf die geprüfte Probe.



Probenbeschreibung

Probennummer 168644
 Erhoben am 11.07.2023
 Erhebungszeit 09.00 Uhr
 Eingangsdatum 11.07.2023
 Untersucht am 11.07.2023 - 17.07.2023
 Gemeinde Lengnau (BE)
 Netzname Verteilnetz
 Nr. Erhebungsstelle 12011
 Bezeichnung Schlup Samuel, Siedlung Eyweg, Milchraum
 Verwendung als Trinkwasser
 Wassertemperatur 19.5 °C

Mikrobiologische Untersuchungsergebnisse

| Untersuchungskriterien | Ergebnis | Einheit (KBE) | Höchstwert für Trinkwasser gemäss TBDV |
|--|-------------------|---------------|--|
| Escherichia coli (EN ISO 9308-1) | nicht nachweisbar | pro 100 ml | nicht nachweisbar |
| Enterokokken (EN ISO 7899-2) | nicht nachweisbar | pro 100 ml | nicht nachweisbar |
| Aerobe, mesophile Keime (EN ISO 6222 mod.) | 190 | pro ml | 300 (Netz), 100 (an der Fassung) 20 (nach der Behandlung) |

Legende: TBDV = Verordnung über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen
 KBE = kolonienbildende Einheiten

Beurteilung

Die Untersuchungsergebnisse entsprechen den gesetzlichen Vorschriften.

Entscheidungsregel

Ein chemischer oder physikalischer Messwert ist nicht konform, wenn er unter Berücksichtigung der Messunsicherheit einen Höchstwert überschreitet bzw. einen Mindestwert unterschreitet. Bei mikrobiologischen Prüfverfahren ist die Messunsicherheit in den gesetzlich vorgegebenen mikrobiologischen Kriterien inbegriffen.

Verantwortlich: Rudolf Robbi, Leiter Trink- und Badewasserinspektorat
 rudolf.robbi@be.ch

Hinweise: Dieses Resultatblatt wurde elektronisch erzeugt und ist ohne Unterschrift gültig.
 Die Ergebnisse beziehen sich ausschliesslich auf die geprüfte Probe.

Probenbeschreibung

| | |
|---------------------|----------------------------|
| Probennummer | 168645 |
| Erhoben am | 11.07.2023 |
| Erhebungszeit | 07.50 Uhr |
| Eingangsdatum | 11.07.2023 |
| Untersucht am | 11.07.2023 - 17.07.2023 |
| Gemeinde | Lengnau (BE) |
| Netzname | Quellen Lochbach |
| Nr. Erhebungsstelle | 15108 |
| Bezeichnung | QPW, Druckleitung, nach UV |
| Wasserbehandlung | desinfiziert |
| Verwendung | als Trinkwasser |
| Wassertemperatur | 10.5 °C |

Mikrobiologische Untersuchungsergebnisse

| Untersuchungskriterien | Ergebnis | Einheit (KBE) | Höchstwert für Trinkwasser gemäss TBDV |
|--|-------------------|---------------|--|
| Escherichia coli (EN ISO 9308-1) | nicht nachweisbar | pro 100 ml | nicht nachweisbar |
| Enterokokken (EN ISO 7899-2) | nicht nachweisbar | pro 100 ml | nicht nachweisbar |
| Aerobe, mesophile Keime (EN ISO 6222 mod.) | nicht nachweisbar | pro ml | 300 (Netz), 100 (an der Fassung) 20 (nach der Behandlung) |

Legende: TBDV = Verordnung über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen
KBE = kolonienbildende Einheiten

Beurteilung

Die Untersuchungsergebnisse entsprechen den gesetzlichen Vorschriften.

Entscheidungsregel

Ein chemischer oder physikalischer Messwert ist nicht konform, wenn er unter Berücksichtigung der Messunsicherheit einen Höchstwert überschreitet bzw. einen Mindestwert unterschreitet. Bei mikrobiologischen Prüfverfahren ist die Messunsicherheit in den gesetzlich vorgegebenen mikrobiologischen Kriterien inbegriffen.

Verantwortlich: Rudolf Robbi, Leiter Trink- und Badewasserinspektorat
rudolf.robbi@be.ch

Hinweise: Dieses Resultatblatt wurde elektronisch erzeugt und ist ohne Unterschrift gültig.
Die Ergebnisse beziehen sich ausschliesslich auf die geprüfte Probe.

Probenbeschreibung

| | |
|---------------------|--|
| Probennummer | 168646 |
| Erhoben am | 11.07.2023 |
| Erhebungszeit | 08.00 Uhr |
| Eingangsdatum | 11.07.2023 |
| Untersucht am | 11.07.2023 - 17.07.2023 |
| Gemeinde | Lengnau (BE) |
| Netzname | Quellen Grabenbach |
| Nr. Erhebungsstelle | 15003 |
| Bezeichnung | Reservoir obere Zone, Kammer rechts, Auslauf |
| Wasserbehandlung | desinfiziert |
| Verwendung | als Trinkwasser |
| Wassertemperatur | 7.6 °C |

Mikrobiologische Untersuchungsergebnisse

| Untersuchungskriterien | Ergebnis | Einheit (KBE) | Höchstwert für Trinkwasser gemäss TBDV |
|--|-------------------|---------------|--|
| Escherichia coli (EN ISO 9308-1) | nicht nachweisbar | pro 100 ml | nicht nachweisbar |
| Enterokokken (EN ISO 7899-2) | nicht nachweisbar | pro 100 ml | nicht nachweisbar |
| Aerobe, mesophile Keime (EN ISO 6222 mod.) | nicht nachweisbar | pro ml | 300 (Netz), 100 (an der Fassung) 20 (nach der Behandlung) |

Physikalische und chemische Untersuchungsergebnisse

| Untersuchungskriterien | Ergebnis | Einheit | Anforderung für Trinkwasser gemäss TBDV |
|---|-------------------|---------|---|
| Aussehen | unauffällig | | unauffällig |
| Trübung (90 Grad) (Photometrie) | 0.3 | NTU | Richtwert: 1.0 |
| Chlorid (IC mit Leitfähigkeitsdetektor) | 6.0 | mg/l | |
| Fluorid (IC mit Leitfähigkeitsdetektor) | weniger als 0.08 | mg/l | Höchstwert: 1.50 |
| Nitrat (IC mit Leitfähigkeitsdetektor) | 3.5 | mg/l | Höchstwert: 40.0 |
| Nitrit (IC mit Leitfähigkeitsdetektor) | nicht nachweisbar | mg/l | Höchstwert: 0.10 |
| Sulfat (IC mit Leitfähigkeitsdetektor) | 3.3 | mg/l | |
| Ammonium (IC mit Leitfähigkeitsdetektor) | nicht nachweisbar | mg/l | Höchstwert: 0.10 |
| Calcium (IC mit Leitfähigkeitsdetektor) | 90.0 | mg/l | |
| Kalium (IC mit Leitfähigkeitsdetektor) | 0.6 | mg/l | |
| Magnesium (IC mit Leitfähigkeitsdetektor) | 4.8 | mg/l | |
| Natrium (IC mit Leitfähigkeitsdetektor) | 5.2 | mg/l | Höchstwert: 200.0 |
| Gesamthärte | 2.44 | mmol/l | |
| Härtegrad (französische) | 24.4 | °f | |

Legende: TBDV = Verordnung über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen
KBE = kolonienbildende Einheiten

Beurteilung

Die Untersuchungsergebnisse entsprechen den gesetzlichen Vorschriften.

Entscheidungsregel

Ein chemischer oder physikalischer Messwert ist nicht konform, wenn er unter Berücksichtigung der Messunsicherheit einen Höchstwert überschreitet bzw. einen Mindestwert unterschreitet. Bei mikrobiologischen Prüfverfahren ist die Messunsicherheit in den gesetzlich vorgegebenen mikrobiologischen Kriterien inbegriffen.



Probenbeschreibung

| | |
|---------------------|----------------------------------|
| Probennummer | 168647 |
| Erhoben am | 11.07.2023 |
| Erhebungszeit | 07.50 Uhr |
| Eingangsdatum | 11.07.2023 |
| Untersucht am | 11.07.2023 - 17.07.2023 |
| Gemeinde | Lengnau (BE) |
| Netzname | Quellen Lochbach |
| Nr. Erhebungsstelle | 15107 |
| Bezeichnung | QPW, Druckleitung vor UV |
| Wasserbehandlung | unbehandelt |
| Verwendung | zur Aufbereitung als Trinkwasser |
| Wassertemperatur | 10.5 °C |

Mikrobiologische Untersuchungsergebnisse

| Untersuchungskriterien | Ergebnis | Einheit (KBE) | Höchstwert für Trinkwasser gemäss TBDV |
|--|-------------------|---------------|--|
| Escherichia coli (EN ISO 9308-1) | nicht nachweisbar | pro 100 ml | |
| Enterokokken (EN ISO 7899-2) | nicht nachweisbar | pro 100 ml | |
| Aerobe, mesophile Keime (EN ISO 6222 mod.) | nicht nachweisbar | pro ml | |

Physikalische und chemische Untersuchungsergebnisse

| Untersuchungskriterien | Ergebnis | Einheit | Anforderung für Trinkwasser gemäss TBDV |
|---|-------------------|---------|---|
| Aussehen | unauffällig | | |
| Trübung (90 Grad) (Photometrie) | 0.3 | NTU | |
| Chlorid (IC mit Leitfähigkeitsdetektor) | 2.9 | mg/l | |
| Fluorid (IC mit Leitfähigkeitsdetektor) | weniger als 0.08 | mg/l | Höchstwert: 1.50 |
| Nitrat (IC mit Leitfähigkeitsdetektor) | 5.6 | mg/l | Höchstwert: 40.0 |
| Nitrit (IC mit Leitfähigkeitsdetektor) | nicht nachweisbar | mg/l | Höchstwert: 0.10 |
| Sulfat (IC mit Leitfähigkeitsdetektor) | 5.2 | mg/l | |
| Ammonium (IC mit Leitfähigkeitsdetektor) | nicht nachweisbar | mg/l | Höchstwert: 0.10 |
| Calcium (IC mit Leitfähigkeitsdetektor) | 97.3 | mg/l | |
| Kalium (IC mit Leitfähigkeitsdetektor) | 0.7 | mg/l | |
| Magnesium (IC mit Leitfähigkeitsdetektor) | 13.4 | mg/l | |
| Natrium (IC mit Leitfähigkeitsdetektor) | 1.9 | mg/l | Höchstwert: 200.0 |
| Gesamthärte | 2.98 | mmol/l | |
| Härtegrad (französische) | 29.8 | °f | |

Legende: TBDV = Verordnung über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen
KBE = kolonienbildende Einheiten

Beurteilung

Die Untersuchungsergebnisse entsprechen den gesetzlichen Vorschriften.

Entscheidungsregel

Ein chemischer oder physikalischer Messwert ist nicht konform, wenn er unter Berücksichtigung der Messunsicherheit einen Höchstwert überschreitet bzw. einen Mindestwert unterschreitet. Bei mikrobiologischen Prüfverfahren ist die Messunsicherheit in den gesetzlich vorgegebenen mikrobiologischen Kriterien inbegriffen.

**Probenbeschreibung**

| | |
|---------------------|--------------------------------|
| Probennummer | 168648 |
| Erhoben am | 11.07.2023 |
| Erhebungszeit | 08.15 Uhr |
| Eingangsdatum | 11.07.2023 |
| Untersucht am | 11.07.2023 - 17.07.2023 |
| Gemeinde | Lengnau (BE) |
| Netzname | Verteilnetz |
| Nr. Erhebungsstelle | 12018 |
| Bezeichnung | Grotweg 25, Lavabo Technikraum |
| Verwendung | als Trinkwasser |
| Wassertemperatur | 17.3 °C |

Mikrobiologische Untersuchungsergebnisse

| Untersuchungskriterien | Ergebnis | Einheit (KBE) | Höchstwert für Trinkwasser gemäss TBDV |
|--|-------------------|---------------|--|
| Escherichia coli (EN ISO 9308-1) | nicht nachweisbar | pro 100 ml | nicht nachweisbar |
| Enterokokken (EN ISO 7899-2) | nicht nachweisbar | pro 100 ml | nicht nachweisbar |
| Aerobe, mesophile Keime (EN ISO 6222 mod.) | nicht nachweisbar | pro ml | 300 (Netz), 100 (an der Fassung) 20 (nach der Behandlung) |

Legende: TBDV = Verordnung über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen
KBE = kolonienbildende Einheiten

Beurteilung

Die Untersuchungsergebnisse entsprechen den gesetzlichen Vorschriften.

Entscheidungsregel

Ein chemischer oder physikalischer Messwert ist nicht konform, wenn er unter Berücksichtigung der Messunsicherheit einen Höchstwert überschreitet bzw. einen Mindestwert unterschreitet. Bei mikrobiologischen Prüfverfahren ist die Messunsicherheit in den gesetzlich vorgegebenen mikrobiologischen Kriterien inbegriffen.

Verantwortlich: Rudolf Robbi, Leiter Trink- und Badewasserinspektorat
rudolf.robbi@be.ch

Hinweise: Dieses Resultatblatt wurde elektronisch erzeugt und ist ohne Unterschrift gültig.
Die Ergebnisse beziehen sich ausschliesslich auf die geprüfte Probe.